



SANDRINE MEY

56 Holloway Road
Aro Valley
Wellington 6021
0274 339 343
sandrinemey@hotmail.fr

FREELANCE TRANSLATOR

French
English
Spanish

LANGUAGES

FRENCH : mother tongue
SPANISH: fluent
ENGLISH: fluent

SOFTWARE

Windows,
Word, Excel
Power Point
Trados 2015
Wordfast
Subtitling programs (subtitle
workshop, Aegisub, DivXLand,
VisualSubSync, VirtualDubMod for
superimposition of subtitles...,)

HOBBIES

Piano
singing lessons
Cooking
Salsa
Travelling

EDUCATION AND TRAINING

2012-2014: Master of audiovisual translation: dubbing, subtitling,
localization (French, English, Spanish) in Sevilla
2010-2012: Master of technical translation (French, English, Spanish), in Strasbourg
2006-2009: English Degree (foreign languages, translation...) in Lyon 3
2004-2005: Literary baccalaureate in Lyon

PROFESSIONAL EXPERIENCE

August 2015- current: Freelance translator for the New Zealand translation
agency NZTC International
December 2013- current: Freelance translator for Sony
01-30 May 2014: Training in Subbabel: Audiovisual translation agency in Canaries
September 2012-September 2015: Technical Translator for CBlingua
January-May 2012: Training in CBlingua: translation agency in Sevilla
July 2011-2014: Freelance translator for the company LK'n Design
January-June 2011: Translation of a scientific book (Noni Morinda citrifolia Old
Tradition and Modern Recognition)
January-July 2006: Aupair in London
July 2005: Aupair in Madrid

REFERENCES

Lovalente, Aurélien, **Sony Music Entertainment**, aurelien.lovalente@sonymusic.com
(+33) 678 617 123

Cyrille, Miguel, **LK'n Design**, miguel@lkn79.com (+33) 664 678 188

Perez, Carlos, **Subbabel**, info@subbabel.com (+34) 928 352 803

Laverde, Rafael, **NZTC International**, rafael@nztcinternational.com (+64) 212067527